

Lorenza De Panfilis

Data di nascita: 15/11/1971 | **Nazionalità:** Italiana | **Genere** Femminile | (+39) 3405366511 |

lorenzadepanfilis@gmail.com | Via Larga n. 625/D, 55100, LU, Italia

● ESPERIENZA LAVORATIVA

07/1994 – 04/1997 – Roma, Napoli, Italia

INTERPRETE GIAPPONESE/INGLESE/ITALIANO – ABC NEWS TV NETWORK, GREAT KABUKI THEATRE COMPANY OF TOKYO PER ANDRES NEUMANN INTERNATIONAL, MONTEF

Inglese/Italiano per la ABC News durante il summit G7 tenutosi a Napoli. Giapponese/italiano per la compagnia teatrale di kabuki di Tokyo per conto dell'agenzia teatrale Andres Neumann International di Roma, seguendo le turnè a Roma e Napoli, facendo da tramite tra tecnici, attori, organizzatori giapponesi e l'organizzazione teatrale italiana. Giapponese/Italiano per Montefibre SpA ad Acerra (Na), durante corsi di aggiornamento riguardo a nuovi macchinari industriali, impartiti dalla società Teijin di Tokyo. Giapponese/italiano per il ristorante Giapponese Il Cavallino (Tokyo), durante negoziazioni per acquistare vini in Italia.

10/1997 – 12/1998 – Roma, Italia

ASSISTENTE DI VOLO – ALITALIA

Assistente di volo, con base a Roma, voli per tutte le destinazioni

04/1999 – 03/2001 – Londra, Regno Unito

PERSONAL ASSISTANT – JAPAN NATIONAL OIL CORPORATION

Assistente Personale del Managing Director e Segretaria d'azienda della Japan National Oil Corporation, Londra. Con uso dell'Inglese e del Giapponese scritti e parlati. Il lavoro consisteva nell'organizzare l'agenda del Managing Director, mantenere i contatti con il Quartier Generale di Tokyo, occuparsi dell'amministrazione (incluso redarre il report di fine mese sulle entrate ed uscite della ditta, curare i pagamenti ecc.), tradurre documenti, corrispondere per mail, per lettera e telefonicamente con uffici basati a Londra, in tutta Europa ed in Giappone.

09/2000 – 12/2000 – Londra, Regno Unito

INSEGNANTE DI ITALIANO L2 – AESOP LANGUAGE CONSULTANCY AND FAST TRACK TRAINING

Insegnante di Italiano come lingua straniera presso varie ditte della City di Londra.

04/2001 – 07/2004 – Londra, Regno Unito

LEAD ITALIAN TUTOR – LANGUAGE SOLUTIONS LTD

Oltre all'insegnamento della lingua Italiana presso ditte della City quali JP Morgan, Morgan Stanley, BP, Eni-Lasmo, Herbert Smith e Linklaters, il lavoro prevedeva il coordinamento del team insegnanti di Italiano, reclutare nuovi insegnanti, aggiornare il sito web della ditta e la newsletter, selezionare materiale didattico, contattare e relazionarsi a varie examination boards, preparare course objectives.

07/2004 – 12/2006 – Londra, Regno Unito

ACCOUNT MANAGER – LANGUAGE SERVICES DIRECT LTD.

Gestione di un portafoglio clienti basati nella City di Londra, quali ad esempio: Bank of New York, Credit Suisse, The Home Office, Coca-Cola, Danone etc. a cui fornire corsi di tutte le lingue per i loro impiegati. Il lavoro prevedeva condurre/presenziare riunioni con i clienti, collaborare con il sales team, promuovere i prodotti della ditta, fornire vari report e quotazioni ai clienti, contatti giornalieri con i dipartimenti Risorse Umane dei clienti, condurre "students' needs analysis" al telefono o di persona, controllare la qualità dei corsi, reclutare nuovi insegnanti e formare gli insegnanti, reporting al Managing Director.

03/2007 – 06/2009 – LUCCA, Italia

INSEGNANTE ITALIANO L2, INGLESE, SOSTEGNO – KOINÈ, ISTITUTO PROFESSIONALE GIORGI, SCUOLA SANTA DOROTEA

Insegnante di Italiano L2 per adulti, Inglese e Sostegno per adolescenti.

Insegnante di lingua e cultura italiana per adulti

● **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

09/1991 – 11/1996 – Napoli, Italia

LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE INDIRIZZO ORIENTALE. CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUA E LETTERATURA INGLESE E GIAPPONESE, ENTRAMBE QUADRIENNALI – Istituto Universitario Orientale Napoli

08/2020 – 02/2021 – Pescara, Italia

MASTER IN TRADUZIONE SETTORIALE INGLESE/ITALIANO (GIURIDICO-COMMERCIALE, TURISMO, WEB) – SSIT
Scuola Interpreti e Traduttori

10/1994 – 10/1995 – Asahikawa, Giappone

BORSA DI STUDIO – Ministero Esteri del Giappone

2002 – Londra, Regno Unito

ENGLISH PROFICIENCY – Kensington and Chelsea College

2001 – Londra, Regno Unito

DIPLOMA IN TEACHING OF ITALIAN AS A FOREIGN LANGUAGE – International House

● **COMPETENZE LINGUISTICHE**

Lingua madre: ITALIANO

Altre lingue:

	COMPRENSIONE		ESPRESSIONE ORALE		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
INGLESE	C2	C2	C2	C2	C2
GIAPPONESE	B1	B1	B1	B1	A1

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

● **COMPETENZE DIGITALI**

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) | Gestione autonoma della posta e-mail | Posta elettronica | GoogleChrome | Windows | Microsoft Office | Utilizzo del browser | InternetExplorer | Social Network | Buona padronanza del pc dei software ad esso correlati e del pacchetto Office